

Le cinghie DENTATE con passo METRICO HTD (High Torque Drive) sono cinghie appositamente studiate per trasmettere elevate coppia. Sono caratterizzate da un profilo curvilineo del dente che assicura un ingranamento preciso, silenzioso e consente una migliore distribuzione dei carichi durante la trasmissione permettendo l'incremento delle potenze trasmissibile.

HTD (High Torque Drive) METRIC pitch TIMING belts are specifically designed for high torque transmission. They are characterised by a winding profile of the tooth, which ensures precise, silent gears and enables better distribution of loads during transmission, thus enabling an increase in transmissible power.

Die ZAHNRIEMEN mit METRISCHER Teilung HTD (High Torque Drive) sind eigens für die Übertragung hoher Drehmomente ausgelegt. Sie sind gekennzeichnet durch ein kurvenförmiges bzw. rundes Zahnprofil, das ein präzises, geräuschloses Eingreifen und eine bessere Lastverteilung während der Übertragung gewährleistet und somit höhere Antriebsleistungen ermöglicht.

Les courroies CRANTÉES avec pas MÉTRIQUE HTD (High Torque Drive) sont des courroies spécialement conçues pour transmettre des couples élevés. Elles sont caractérisées par un profil courbe de la dent qui assure un engrenage précis, silencieux et permet une meilleure répartition des charges lors de la transmission permettant l'augmentation des puissances transmissibles.

Las correas DENTADAS con paso MÉTRICO HTD (High Torque Drive) son correas estudiadas específicamente para transmitir pares de alto nivel. Se caracterizan por el perfil curvilineo del diente que asegura que engrane perfectamente, sea silencioso y permite mejorar la distribución de las cargas durante la transmisión permitiendo incrementar la potencia que se puede transmitir.

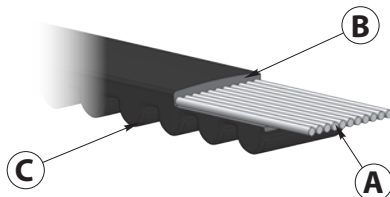
Conforme alla norma ISO 5296 Certificate RoHS e Reach

Compliant with standard ISO 5296 RoHS and Reach certificates

Entspricht der Norm ISO 5296 Zertifizierung RoHS und Reach

Conformes à la norme ISO 5296 Certifiées RoHS et Reach

Conforme a la norma ISO 5296 Certificadas RoHS y Reach



A) Inserti in fibra di vetro.
B) Corpo cinghia.
C) Rivestimento policloloroprenico.

A) Glass fibre inserts.
B) Belt body.
C) Polychloroprene covering.

A) Einlagen aus Glasfaser.
B) Riemenkörper.
C) Verkleidung aus Polychloropren.

A) Inserts en fibre de verre.
B) Corps courroie.
C) Revêtement en polychloroprène.

A) Insertos de fibra de vidrio.
B) Cuerpo de la correa.
C) Revestimiento de neopreno.

D) Linea primitiva cinghia

D) Belt pitch line

D) Wirklinie des Riemens

D) Ligne primitive de la courroie

D) Línea primitiva de la correa


Di seguito le caratteristiche dimensionali dei passi HTD disponibili:

Hereunder are the dimensional characteristics of HTD pitches available:

Nachstehend die Abmessungen der verschiedenen, in HTD erhältlichen Teilungen:

Ci-dessous les caractéristiques dimensionnelles des pas HTD disponibles :

A continuación indicamos las características dimensionales de los pasos HTD disponibles:

Sezione cinghia Belt section Riemenquerschnitt Section courroie Sección de la correa		3M	5M	8M	14M
P [mm]		3	5	8	14
T _t [mm]		1,20	2,10	3,40	6,10
T [mm]		2,40	3,60	5,60	10,00
 W 10mm [kg/m]		0,029	0,040	0,064	0,098

Designazione SATI

Gli elementi che contraddistinguono la codifica e designazione SATI delle cinghie DENTATE con passo METRICO HTD sono:

SATI designation

The elements that distinguish SATI's coding and designation of TIMING belts with HTD METRIC pitch, are:

SATI-Bezeichnung

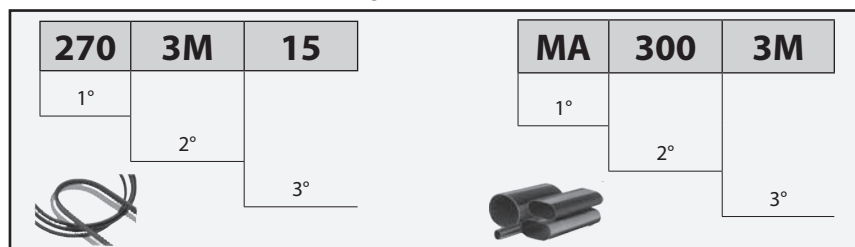
Die kennzeichnenden Elemente der SATI-Codierung und -Bezeichnung der ZAHNRIEMEN mit METRISCHER HTD Teilung sind:

Désignation SATI

Les éléments qui caractérisent la codification et la désignation SATI des courroies CRANTÉES avec pas MÉTRIQUE HTD sont :

Designación SATI

Los elementos que caracterizan la codificación y la designación SATI de las correas DENTADAS con paso MÉTRICO HTD son los siguientes:



1°) Lunghezza primitiva L_p in millimetri
2°) Tipo passo
3°) Larghezza W in millimetri

1) Pitch length L_p in millimetres
2) Pitch type
3) Width W in millimetres

1.) Wirklänge L_p in Millimeter
2.) Typ der Teilung
3.) Breite W in Millimeter

1) Longueur primitive L_p en millimètres
2) Type de pas
3) Largeur W en millimètres

1°) Longitud primitiva L_p en milímetros
2°) Tipo de paso
3°) Anchura W en milímetros

Es: la cinghia prescelta ha una lunghezza primitiva L_p di 270mm (1° campo), il 2° campo identifica il tipo di passo HTD 3M e la larghezza richiesta è di 15mm (3° campo in designazione).

E.g.: the selected belt has a pitch length L_p of 270mm (1st field), the 2nd field identifies the type of HTD pitch 3M and the requested width is 15mm (3rd designation field).

BEISPIEL: Der gewählte Riemen verfügt über eine Wirklänge L_p von 270 mm (1. Feld). Das 2. Feld gibt den Typ der Teilung HTD 3M und die erforderliche Breite beträgt 15 mm (3. Zuweisungsfeld)

Ex.: la courroie choisie a une longueur primitive L_p de 270mm (1er champ), le 2ème champ identifie le type de pas HTD 3M et la largeur requise est de 15 mm (3ème champ en désignation).

Ej.: la correa escogida tiene una longitud primitiva L_p de 270mm (1er campo), el 2° campo identifica el tipo de paso HTD 3M y la anchura solicitada es de 15mm (3° campo en fase de designación).

Per i manicotti:
 1°) Identificativo manicotto singola dentatura MA
 2°) lunghezza primitiva L_p in millimetri
 3°) Tipo passo

Sleeves:
 1) Sleeve identifier MA single side
 2) Pitch length L_p in millimetres
 3) Pitch type

Für die Muffen:
 1.) Kennzeichen der Muffe mit Einzelverzahnung MA
 2.) Wirklänge L_p in Millimeter
 3.) Typ der Teilung

Pour les manchons :
 1) Identifiant manchon crantage simple MA
 2) longueur primitive L_p en millimètres
 3) Type de pas

Para los manguitos:
 1°) Identificación del acoplamiento simple dientes MA
 2°) longitud primitiva L_p en milímetros
 3°) Tipo de paso

Tolleranza standard sulla larghezza W (funzione di L_p)

Standard tolerance on width W (function of L_p)

Standard-Toleranz der Breite W (Abhängig von L_p)

Tolérance standard sur la largeur W (en fonction de L_p)

Tolerancia estándar en la anchura W (función de L_p)

Larghezze delle cinghie W / Belt W width / Breite der W-Riemen Largelir des courroies W / Ancho de las correas W [mm]	Tolleranza sulla larghezza / Width tolerance / Breitentoleranz Tolerance sur la largeur / Tolerancia de la anchura [mm]		
	L_p [mm]		
	0 ÷ 800	800 ÷ 1760	> 1760
0 ÷ 9	+0,4 -0,8	+0,4 -0,8	-
9 ÷ 40	± 0,8	± 0,8	+ 0,8
40 ÷ 50	+ 0,8 - 1,2	± 1,2	+ 1,2 - 1,5
50 ÷ 85	± 1,2	± 1,5	+ 1,5
85 ÷ 170	± 1,5	+ 1,5 - 2,0	± 2,0
> 170	-	± 4,8	± 4,8

Tolleranza interasse trasmissione (funzione di L_p)

Centre-to-centre transmission tolerance (function of L_p)

Toleranz Achsabstand Antrieb (Abhängig von L_p)

Tolérance entraxe transmission (en fonction de L_p)

Tolerancia del intereje de transmisión (función de L_p)

Lunghezza primitiva L_p / Primitive length L_p / Wirklänge L_p Longueur primitive L_p / Longitud primitiva L_p [mm]	Tolleranza sull'interasse / Centre-to-centre tolerance / Toleranz Achsabstand Tolérance sur l'entraxe / Tolerancia en el intereje [mm]
< 250	± 0,40
250 ÷ 380	± 0,45
380 ÷ 500	± 0,50
500 ÷ 750	± 0,60
750 ÷ 950	± 0,65
950 ÷ 1250	± 0,75
1250 ÷ 1500	± 0,80
1500 ÷ 1750	± 0,85
1750 ÷ 2000	± 0,90
2000 ÷ 2250	± 0,95
2250 ÷ 2500	± 1,00
2500 ÷ 2750	± 1,05
2750 ÷ 3000	± 1,10
3000 ÷ 3250	± 1,15
3250 ÷ 3500	± 1,20
3500 ÷ 3750	± 1,25
3750 ÷ 4000	± 1,30
4000 ÷ 4250	± 1,35
4250 ÷ 4500	± 1,40
4500 ÷ 5000	± 1,50
5000 ÷ 5850	± 1,66
5850 ÷ 6600	± 1,80

Tolleranza sullo spessore totale T

Tolerance of the total T thickness

Toleranz Gesamtdicke T

Tolérance sur l'épaisseur totale T

Tolerancia en el espesor total T

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	T [mm]	Tolleranza / Tolerance / Toleranz Tolérance / Tolerancia [mm]
HTD 3M	2,4	± 0,20
HTD 5M	3,6	± 0,25
HTD 8M	5,6	± 0,40
HTD 14M	10,0	± 0,60

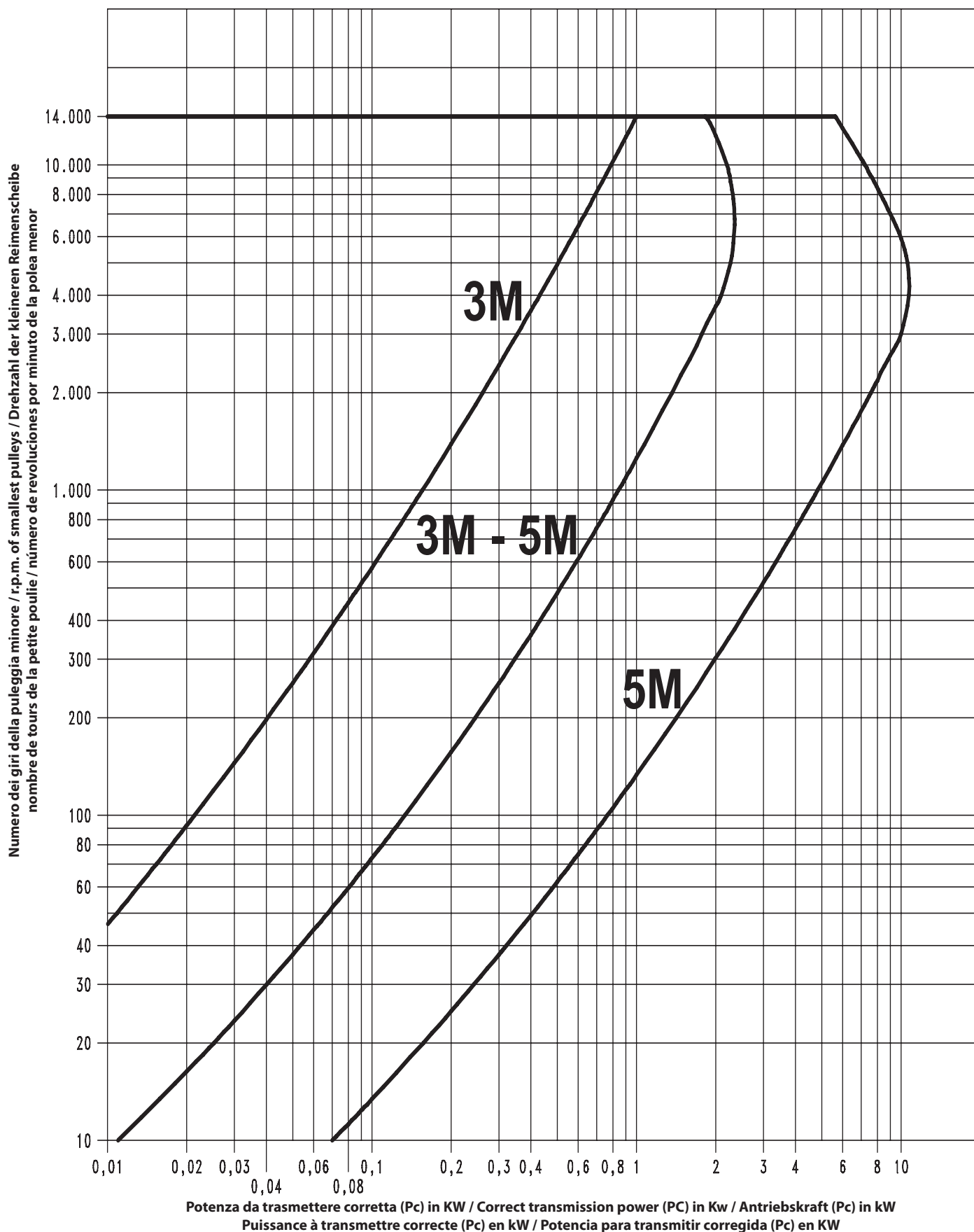
Scelta passo cinghia

Belt pitch selection

Wahl der Riementeilung

Sélection du pas de la courroie

Elección del paso de la correa



Per condizioni di esercizio non comprese nel presente grafico interpellare i nostri tecnici.

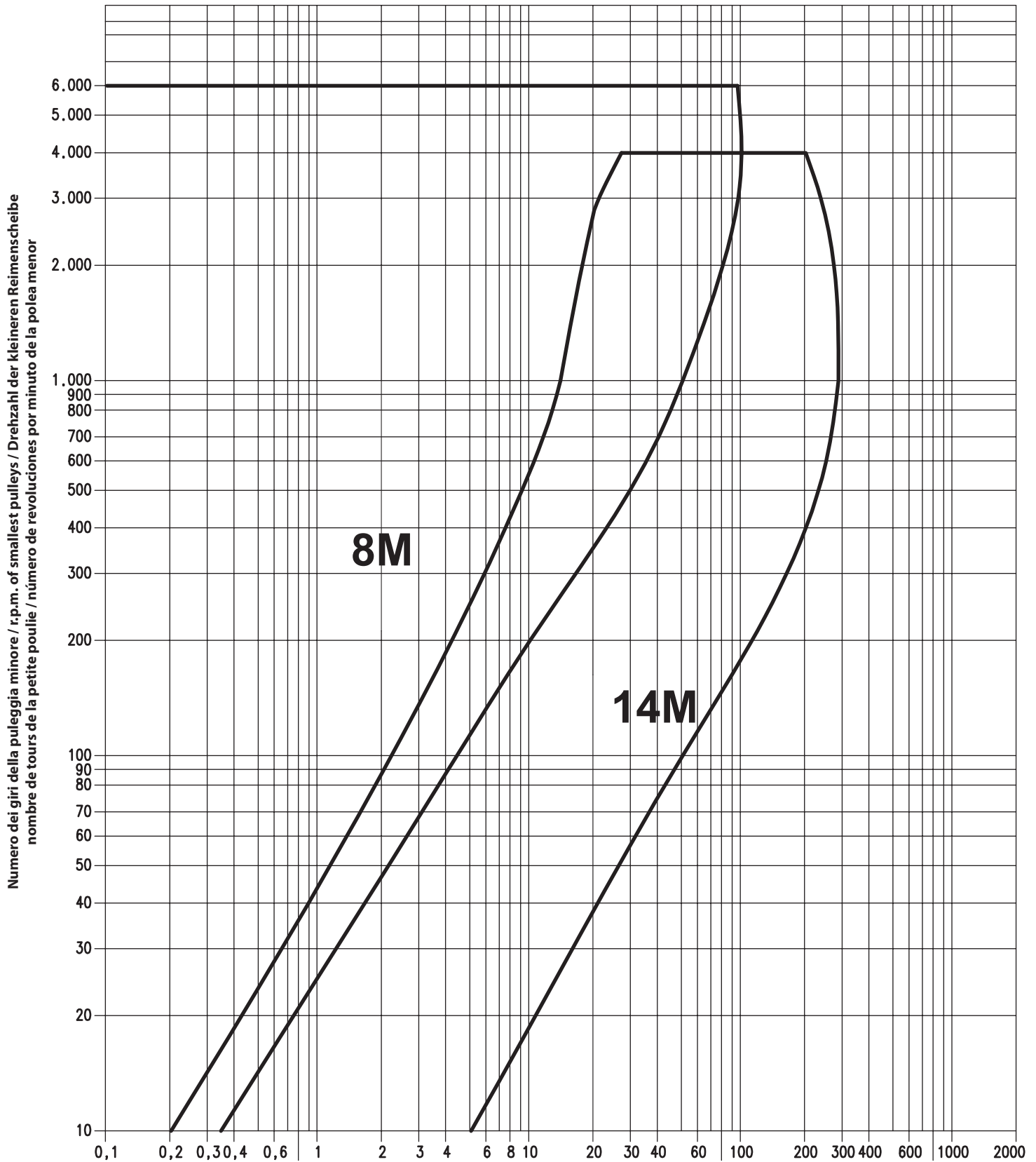
Contact our technicians for operating conditions not included in this graph.

Für Betriebsbedingungen, die nicht in dieser Grafik berücksichtigt sind, wenden Sie sich an unseren Technischen Kundendienst.

Contacter notre bureau d'étude pour les conditions de fonctionnement ne figurant pas dans le présent graphique.

Para condiciones de uso no comprendidas en el presente gráfico, consultar con el servicio técnico de la empresa.

Scelta passo cinghia Belt pitch selection Wahl der Riementeilung Sélection du pas de la courroie Elección del paso de la correa



Potenza da trasmettere corretta (Pc) in kW / Correct transmission power (PC) in Kw / Antriebskraft (Pc) in kW
 Puissance à transmettre correcte (Pc) en kW / Potencia para transmitir corregida (Pc) en kW

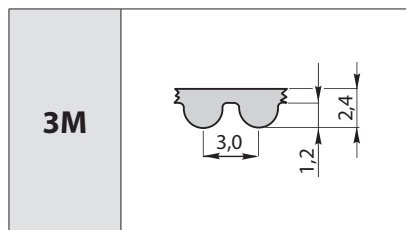
Per condizioni di esercizio non comprese nel presente grafico interpellare i nostri tecnici.

Contact our technicians for operating conditions not included in this graph.

Für Betriebsbedingungen, die nicht in dieser Grafik berücksichtigt sind, wenden Sie sich an unseren Technischen Kundendienst.

Contacter notre bureau d'étude pour les conditions de fonctionnement ne figurant pas dans le présent graphique.

Para condiciones de uso no comprendidas en el presente gráfico, consultar con el servicio técnico de la empresa.

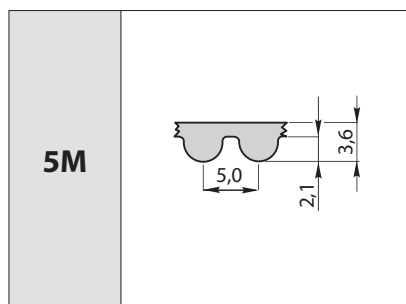


Larghezze unificate W / Standardised W widths Standardbreiten W / Largeurs unifiées W Anchos unificados W	Larghezza manicotti / Sleeve width Muffenbreite / Largeur manchons Anchura de los manguitos	
	[mm]	[mm]
3	111 ÷ 297	200
6		
9		
12	300 ÷ 1263	450
15		

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
111 3M	37	111
117 3M	39	117
120 3M	40	120
129 3M	43	129
141 3M	47	141
144 3M	48	144
150 3M	50	150
153 3M	51	153
156 3M	52	156
159 3M	53	159
162 3M	54	162
165 3M	55	165
168 3M	56	168
174 3M	58	174
177 3M	59	177
180 3M	60	180
186 3M	62	186
189 3M	63	189
192 3M	64	192
195 3M	65	195
201 3M	67	201
204 3M	68	204
207 3M	69	207
210 3M	70	210
213 3M	71	213
225 3M	75	225
237 3M	79	237
240 3M	80	240
246 3M	82	246

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
252 3M	84	252
255 3M	85	255
264 3M	88	264
267 3M	89	267
270 3M	90	270
276 3M	92	276
282 3M	94	282
285 3M	95	285
288 3M	96	288
291 3M	97	291
297 3M	99	297
300 3M	100	300
309 3M	103	309
312 3M	104	312
318 3M	106	318
330 3M	110	330
333 3M	111	333
336 3M	112	336
339 3M	113	339
345 3M	115	345
357 3M	119	357
363 3M	121	363
366 3M	122	366
384 3M	128	384
390 3M	130	390
393 3M	131	393
420 3M	140	420
426 3M	142	426
447 3M	149	447

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
474 3M	158	474
477 3M	159	477
480 3M	160	480
486 3M	162	486
495 3M	165	495
501 3M	167	501
513 3M	171	513
522 3M	174	522
531 3M	177	531
537 3M	179	537
558 3M	186	558
564 3M	188	564
597 3M	199	597
606 3M	202	606
612 3M	204	612
633 3M	211	633
669 3M	223	669
708 3M	236	708
711 3M	237	711
750 3M	250	750
753 3M	251	753
804 3M	268	804
813 3M	271	813
843 3M	281	843
885 3M	295	885
939 3M	313	939
1125 3M	375	1125
1245 3M	415	1245
1263 3M	421	1263

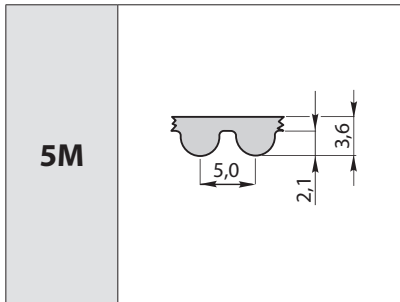


Larghezze unificate W / Standardised W widths Standardbreiten W / Largeurs unifiées W Anchos unificados W	Larghezza manicotti / Sleeve width Muffenbreite / Largeur manchons Anchura de los manguitos	
	[mm]	[mm]
	225	150
	255 ÷ 265	200
	280 ÷ 360	450
	365	200
	375 ÷ 425	450
	450	200
	475 ÷ 1895	450

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
225 5M	45	225
255 5M	51	255
265 5M	53	265
280 5M	56	280
300 5M	60	300
305 5M	61	305
325 5M	65	325
340 5M	68	340
350 5M	70	350
360 5M	72	360
365 5M	73	365

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
375 5M	75	375
400-5M	80	400
425 5M	85	425
450-5M	90	450
475 5M	95	475
500 5M	100	500
520 5M	104	520
525 5M	105	525
535 5M	107	535
550 5M	110	550
565 5M	113	565

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
580 5M	116	580
600 5M	120	600
610 5M	122	610
635 5M	127	635
670 5M	134	670
700 5M	140	700
710 5M	142	710
740 5M	148	740
750 5M	150	750
755 5M	151	755
800 5M	160	800

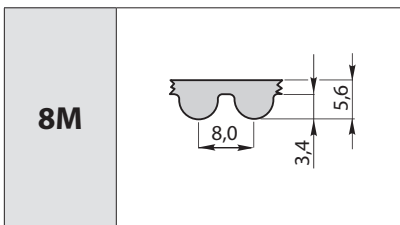


Larghezze unificate W / Standardised W widths Standardbreiten W / Largeurs unifiées W Anchos unificados W	Larghezza manicotti / Sleeve width Muffenbreite / Largeur manchons Anchura de los manguitos	
	[mm]	[mm]
	L _p [mm]	[mm]
	225	150
	255 ÷ 265	200
	280 ÷ 360	450
	365	200
	375 ÷ 425	450
	450	200
	475 ÷ 1895	450

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
825 5M	165	825
835 5M	167	835
860 5M	172	860
890 5M	178	890
900 5M	180	900
925 5M	185	925

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
950 5M	190	950
1000 5M	200	1000
1035 5M	207	1035
1050 5M	210	1050
1125 5M	225	1125
1350 5M	270	1350

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
1420 5M	284	1420
1595 5M	319	1595
1790 5M	358	1790
1895 5M	379	1895



Larghezze unificate W / Standardised W widths Standardbreiten W / Largeurs unifiées W Anchos unificados W	Larghezza manicotti / Sleeve width Muffenbreite / Largeur manchons Anchura de los manguitos	
	[mm]	[mm]
	L _p [mm]	[mm]
	184 ÷ 5600	440
	5960	240
	6600	210
	6880	440

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
184 8M*	23	184
288 8M*	36	288
328 8M*	41	328
336 8M*	42	336
368 8M*	46	368
376 8M*	47	376
384 8M*	48	384
400 8M*	50	400
408 8M*	51	408
416 8M*	52	416
424 8M	53	424
440 8M*	55	440
448 8M*	56	448
472 8M*	59	472
480 8M	60	480
512 8M*	64	512
520 8M*	65	520
536 8M*	67	536
544 8M*	68	544
560 8M	70	560
568 8M*	71	568
576 8M*	72	576
584 8M*	73	584
600 8M	75	600
624 8M*	78	624
632 8M	79	632
640 8M	80	640

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
656 8M	82	656
672 8M*	84	672
680 8M*	85	680
688 8M*	86	688
696 8M*	87	696
712 8M*	89	712
720 8M	90	720
728 8M*	91	728
736 8M*	92	736
760 8M	95	760
776 8M	97	776
784 8M*	98	784
792 8M*	99	792
800 8M	100	800
816 8M*	102	816
824 8M*	103	824
840 8M	105	840
848 8M*	106	848
856 8M	107	856
864 8M*	108	864
872 8M*	109	872
880 8M	110	880
896 8M	112	896
912 8M*	114	912
920 8M	115	920
928 8M*	116	928
936 8M*	117	936

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
952 8M*	119	952
960 8M	120	960
968 8M*	121	968
976 8M*	122	976
984 8M*	123	984
1000 8M	125	1000
1008 8M*	126	1008
1016 8M*	127	1016
1032 8M*	129	1032
1040 8M	130	1040
1056 8M*	132	1056
1064 8M*	133	1064
1072 8M*	134	1072
1080 8M*	135	1080
1104 8M*	138	1104
1120 8M	140	1120
1128 8M*	141	1128
1136 8M*	142	1136
1144 8M*	143	1144
1152 8M*	144	1152
1160 8M*	145	1160
1168 8M*	146	1168
1176 8M*	147	1176
1184 8M	148	1184
1192 8M*	149	1192
1200 8M	150	1200
1208 8M*	151	1208

Per Z non in tabella consultare il servizio tecnico SATI.

Per gli sviluppi indicati sono fornibili i relativi manicotti.

* Disponibili a richiesta.
Non in stock.

For Z not in the table, consult SATI Technical Department.

Sleeves regarding the indicated circumferences are supplied.

* Available upon request.
Not in stock.

Für das Z, das nicht in der Tabelle aufgeführt wird, mit dem technischen Kundendienst SATI Rücksprache nehmen. Für die angegebenen Längen sind die dazugehörigen Muffen erhältlich.

* Auf Anfrage erhältlich.
Nicht vorrätig.

Pour Z pas dans le tableau, il faut contacter le bureau d'étude SATI.

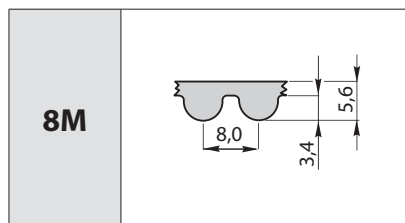
Pour les développements indiqués, il est possible de fournir les manchons correspondants.

* Disponible sur demande.
Pas en stock.

Para Z no incluidas en la tabla consulte con el servicio técnico de SATI.

Para los desarrollos indicados se pueden proporcionar los correspondientes manguitos.

* Disponibles bajo pedido.
No in stock.



Larghezze unificate W / Standardised W widths Standardbreiten W / Largeurs unifiées W Anchos unificados W	Larghezza manicotti / Sleeve width Muffenbreite / Largeur manchons Anchura de los manguitos	
	[mm]	[mm]
20	184 ÷ 5600	440
30	5960	240
50	6600	210
85	6880	440

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
1216 8M*	152	1216
1224 8M	153	1224
1232 8M*	154	1232
1240 8M*	155	1240
1248 8M*	156	1248
1256 8M	157	1256
1264 8M*	158	1264
1272 8M*	159	1272
1280 8M	160	1280
1296 8M*	162	1296
1304 8M*	163	1304
1312 8M*	164	1312
1320 8M*	165	1320
1328 8M*	166	1328
1344 8M*	168	1344
1360 8M	170	1360
1392 8M*	174	1392
1400 8M*	175	1400
1408 8M*	176	1408
1416 8M*	177	1416
1424 8M*	178	1424
1432 8M*	179	1432
1440 8M	180	1440
1456 8M	182	1456
1480 8M*	185	1480
1488 8M*	186	1488
1512 8M*	189	1512
1520 8M*	190	1520
1536 8M*	192	1536
1552 8M*	194	1552
1560 8M*	195	1560
1576 8M*	197	1576
1600 8M	200	1600
1608 8M*	201	1608

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
1632 8M*	204	1632
1640 8M*	205	1640
1648 8M*	206	1648
1656 8M*	207	1656
1680 8M*	210	1680
1696 8M*	212	1696
1728 8M*	216	1728
1760 8M	220	1760
1784 8M*	223	1784
1792 8M*	224	1792
1800 8M	225	1800
1824 8M*	228	1824
1840 8M*	230	1840
1856 8M*	232	1856
1888 8M*	236	1888
1896 8M*	237	1896
1904 8M*	238	1904
1936 8M*	242	1936
1944 8M*	243	1944
1952 8M*	244	1952
1960 8M*	245	1960
2000 8M	250	2000
2016 8M*	252	2016
2032 8M*	254	2032
2048 8M*	256	2048
2056 8M*	257	2056
2080 8M	260	2080
2088 8M*	261	2088
2096 8M*	262	2096
2104 8M*	263	2104
2136 8M*	267	2136
2160 8M*	270	2160
2168 8M*	271	2168
2184 8M*	273	2184

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
2200 8M*	275	2200
2208 8M*	276	2208
2224 8M*	278	2224
2240 8M*	280	2240
2248 8M	281	2248
2272 8M*	284	2272
2304 8M*	288	2304
2312 8M*	289	2312
2328 8M*	291	2328
2392 8M*	299	2392
2400 8M	300	2400
2464 8M*	308	2464
2504 8M*	313	2504
2560 8M*	320	2560
2584 8M*	323	2584
2600 8M	325	2600
2736 8M*	342	2736
2800 8M	350	2800
3048 8M	381	3048
3120 8M	390	3120
3168 8M*	396	3168
3200 8M	400	3200
3280 8M	410	3280
3400 8M	425	3400
3600 8M	450	3600
3824 8M*	478	3824
4000 8M	500	4000
4200 8M	525	4200
4400 8M	550	4400
5120 8M	640	5120
5600 8M	700	5600
5960 8M	745	5960
6600 8M	825	6600
6880 8M	860	6880

Per **Z** non in tabella consultare il servizio tecnico SATI.
Per gli sviluppi indicati sono fornibili i relativi manicotti.

* Disponibili a richiesta.
Non in stock.

For **Z** not in the table, consult SATI Technical Department.
Sleeves regarding the indicated circumferences are supplied.

* Available upon request.
Not in stock.

Für das **Z**, das nicht in der Tabelle aufgeführt wird, mit dem technischen Kundendienst SATI Rücksprache nehmen.
Für die angegebenen Längen sind die dazugehörigen Muffen erhältlich.

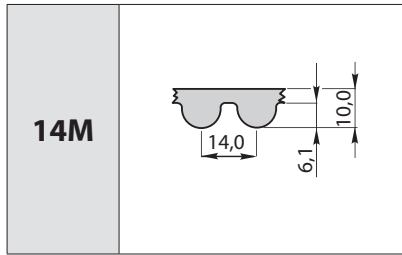
* Auf Anfrage erhältlich.
Nicht vorrätig.

Pour **Z** pas dans le tableau, il faut contacter le bureau d'étude SATI.
Pour les développements indiqués, il est possible de fournir les manchons correspondants.

* Disponible sur demande.
Pas en stock.

Para **Z** no incluidas en la tabla consulte con el servicio técnico de SATI.
Para los desarrollos indicados se pueden proporcionar los correspondientes manguitos.

* Disponibles bajo pedido.
No en stock.



Larghezze unificate W / Standardised W widths Standardbreiten W / Largeurs unifiées W Anchos unificados W	Larghezza manicotti / Sleeve width Muffenbreite / Largeur manchons Anchura de los manguitos	
	[mm]	L _p [mm]
40	826 ÷ 4578	440
55	4760	210
85	4956 ÷ 6860	430
115		
170		

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
826 14M*	59	826
924 14M*	66	924
938 14M*	67	938
966 14M	69	966
1036 14M*	74	1036
1050 14M*	75	1050
1064 14M*	76	1064
1078 14M*	77	1078
1092 14M*	78	1092
1120 14M*	80	1120
1134 14M*	81	1134
1148 14M*	82	1148
1190 14M	85	1190
1246 14M*	89	1246
1260 14M*	90	1260
1288 14M*	92	1288
1344 14M*	96	1344
1358 14M*	97	1358
1400 14M	100	1400
1456 14M*	104	1456

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
1498 14M*	107	1498
1512 14M	108	1512
1540 14M	110	1540
1568 14M*	112	1568
1610 14M	115	1610
1638 14M*	117	1638
1652 14M*	118	1652
1680 14M*	120	1680
1736 14M*	124	1736
1750 14M	125	1750
1778 14M	127	1778
1806 14M	129	1806
1820 14M*	130	1820
1890 14M	135	1890
1904 14M*	136	1904
1932 14M*	138	1932
1946 14M*	139	1946
1988 14M*	142	1988
2002 14M	143	2002
2044 14M*	146	2044

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L _p [mm]
2100 14M	150	2100
2198 14M*	157	2198
2240 14M*	160	2240
2310 14M	165	2310
2380 14M	170	2380
2450 14M	175	2450
2590 14M	185	2590
2660 14M	190	2660
2800 14M	200	2800
3150 14M	225	3150
3360 14M*	240	3360
3500 14M	250	3500
3850 14M	275	3850
4326 14M	309	4326
4578 14M	327	4578
4760 14M	340	4760
4956 14M	354	4956
5040 14M	360	5040
6160 14M	440	6160
6860 14M	490	6860

Per **Z** non in tabella consultare il servizio tecnico SATI.
 Per gli sviluppi indicati sono fornibili i relativi manicotti.

* Disponibili a richiesta.
 Non in stock.

For **Z** not in the table, consult SATI Technical Department.
 Sleeves regarding the indicated circumferences are supplied.

* Available upon request.
 Not in stock.

Für das **Z**, das nicht in der Tabelle aufgeführt wird, mit dem technischen Kundendienst SATI Rücksprache nehmen.
 Für die angegebenen Längen sind die dazugehörigen Muffen erhältlich.

* Auf Anfrage erhältlich.
 Nicht vorrätig.

Pour **Z** pas dans le tableau, il faut contacter le bureau d'étude SATI.
 Pour les développements indiqués, il est possible de fournir les manchons correspondants.

* Disponible sur demande.
 Pas en stock.

Para **Z** no incluidas en la tabla consulte con el servicio técnico de SATI.
 Para los desarrollos indicados se pueden proporcionar los correspondientes manguitos.

* Disponibles bajo pedido.
 No en stock.

Le cinghie a DOPPIA DENTATURA HTD sono appositamente sviluppate per la realizzazione di trasmissioni a "serpentina" e quindi per la movimentazione di diverse utenze con movimento alternato e inverso.

Le cinghie presentano buona resistenza a gli oli di uso comune ed hanno un intervallo di temperatura operativa di -25° C ÷ +100° C.

HTD DOUBLE SIDE belts are specifically designed for "serpentine" transmissions, therefore, to handle different utilities with alternated or inverse movement.

The belts resist well against commonly used oil and have a temperature range interval of -25° C ÷ +100° C.

Die Riemen mit DOPPELVERZÄHNUNG wurden eigens für die Fertigung von Serpentinantrieben entwickelt, also für verschiedene Anwendungen mit abwechselnden und Umkehrbewegungen.

Die Riemen weisen einen guten Widerstand gegen die üblicherweise verwendeten Schmieröle auf; ihre Betriebstemperatur liegt zwischen -25° C ÷ +100° C.

Courroies DOUBLE CRANTAGE HTD sont spécialement développées pour la réalisation de transmissions en « serpent » et donc pour l'entraînement de différents utilisateurs avec un mouvement alternatif et inversé.

Les courroies présentent une bonne résistance aux huiles d'usage commun et ont une plage de température de fonctionnement de -25 °C à +100 °C.

Este tipo de correas se desarrolla específicamente para realizar transmisiones de "serpentin" y por lo tanto para desplazar varios tipos de servicios con un movimiento alternado e inverso.

Las correas tienen una buena resistencia a los aceites que se usan normalmente y un intervalo de temperatura operativa comprendido entre los -25° C y los +100° C.

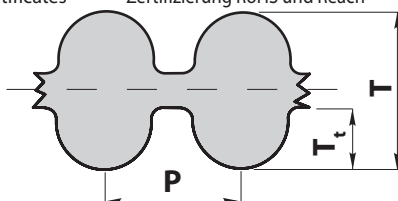
Certificate RoHS e Reach

RoHS and Reach certificates

Zertifizierung RoHS und Reach

Certifiées RoHS et Reach

Certificadas RoHS y Reach




Di seguito le caratteristiche dimensionali delle cinghie a DOPPIA DENTATURA HTD:

Hereunder are the dimensional characteristics of HTD DOUBLE SIDE belts:

Nachstehend die Abmessungen der verschiedenen, in HTD DOPPELVERZÄHNUNG erhältlichen Teilungen:

Ci-dessous les caractéristiques dimensionnelles des courroies à DOUBLE CRANTAGE HTD :

A continuación se indican las características dimensionales de las correas CON DENTADURA DOBLE HTD:

Sezione cinghia Belt section Riemenquerschnitt Section courroie Sección de la correa		8M	14M
P [mm]		8	14
T _t [mm]		3,40	6,10
T [mm]		8,30	14,90
 W 10mm [kg/m]		0.080	0.260

Designazione SATI

Gli elementi che contraddistinguono la codifica e designazione SATI delle cinghie DENTATE con passo METRICO HTD sono:

SATI designation

The elements that distinguish SATI's coding and designation of TIMING belts with HTD METRIC pitch, are:

SATI-Bezeichnung

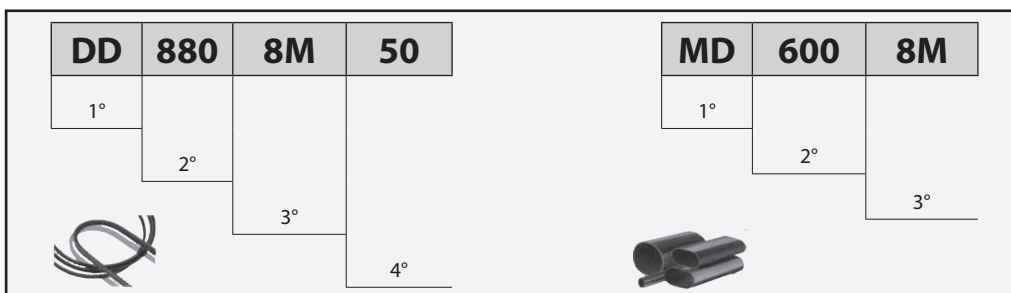
Die kennzeichnenden Elemente der SATI-Codierung und -Bezeichnung der ZAHNRIEMEN mit METRISCHER HTD Teilung sind:

Désignation SATI

Les éléments qui caractérisent la codification et la désignation SATI des courroies CRANTÉES avec pas MÉTRIQUE HTD sont :

Designación SATI

Los elementos que caracterizan la codificación y la designación SATI de las correas DENTADAS con paso MÉTRICO HTD son los siguientes:



- 1° Identificativo doppia dentatura
- 2° Lunghezza primitiva L_p in millimetri
- 3° Tipo passo
- 4° Larghezza W in millimetri

- 1) Double side identifier
- 2) Pitch length L_p in millimetres
- 3) Pitch type
- 4) Width W in millimetres

- 1.) Kennzeichnung Doppelverzahnung
- 2.) Wirklänge L_p in Millimeter
- 3.) Typ der Teilung
- 4.) Breite W in Millimeter

- 1) Identifiant double crantage
- 2) Longueur primitive L_p en millimètres
- 3) Type de pas
- 4) Largeur W en millimètres

- 1° Identificación dentadura doble
- 2° Longitud primitiva L_p en milímetros
- 3° Tipo de paso
- 4° Anchura W en milímetros

Es: 1° identificativo della doppia dentatura DD, lunghezza primitiva L_p di 880mm (2° campo), il 3° campo identifica il tipo di passo HTD 8M e la larghezza richiesta è di 50mm (4° campo in designazione).

E.g.: 1st identifier of double side DD, pitch length L_p of 880mm (2nd field), the 2nd field identifies the type of HTD pitch 3M and the requested width is 50mm (3rd designation field).

BEISPIEL: 1. Kennzeichen der Doppelverzahnung DD, Wirklänge L_p di 880 mm (2. Feld). Das 3. Feld kennzeichnet den Typ der Teilung HTD 8M und die erforderte Breite ist 50 mm (4. Zuweisungsfeld)

Ex.: 1er identifiant de la double crantage DD, longueur primitive L_p de 880mm (2ème champ). Le 3ème champ identifie le type de pas HTD 8M et la largeur requise est de 50mm (4ème champ en désignation).

Ej.: 1ª identificación de la dentadura dobles DD, longitud primitiva L_p de 880mm (2º campo). El 3º campo identifica el tipo de paso HTD 8M y la anchura solicitada es de 50mm (4º campo en fase de designación).

Cinghie e manicotti DOPPIA DENTATURA HTD / HTD DOUBLE SIDE belts and sleeves
Riemen und Muffen mit DOPPELTER VERZÄHNUNG HTD / Courroies et manchons DOUBLE CRANTAGE HTD
Correas y manguitos CON DENTADURA DOBLE HTD

Per i manicotti:

- 1°) Identificativo manicotto doppia dentatura MD
- 2°) lunghezza primitiva L_p in millimetri
- 3°) Tipo passo

Sleeves:

- 1) Sleeve MD double side identifier
- 2) Pitch length L_p in millimetres
- 3) Pitch type

Für die Muffen:

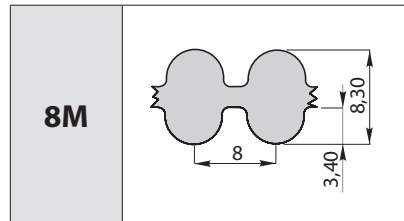
- 1.) Kennzeichen der Muffe mit Doppelverzahnung MD
- 2.) Wirklänge L_p in Millimeter
- 3.) Typ der Teilung

Pour les manchons :

- 1) Identifiant manchon double crantage MD
- 2) longueur primitive L_p en millimètres
- 3) Type de pas

Para los manguitos:

- 1°) Identificación del manguito de dentadura doble MD
- 2°) longitud primitiva L_p en milímetros
- 3°) Tipo de paso

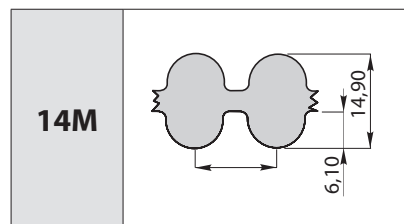


Larghezze unificate W / Standardised W widths Standardbreiten W / Largeurs unifiées W Anchos unificados W		Larghezza manicotti / Sleeve width Muffenbreite / Largeur manchons Anchura de los manguitos	
[mm]		L_p [mm]	[mm]
20		560 ÷ 2800	180
30			
50			
85			

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L_p [mm]
DD 560 8M	70	560
DD 600 8M	75	600
DD 640 8M	80	640
DD 720 8M	90	720
DD 800 8M	100	800
DD 880 8M	110	880
DD 960 8M	120	960

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L_p [mm]
DD 1040 8M	130	1040
DD 1120 8M	140	1120
DD 1200 8M	150	1200
DD 1280 8M	160	1280
DD 1360 8M	170	1360
DD 1440 8M	180	1440
DD 1600 8M	200	1600

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L_p [mm]
DD 1760 8M	220	1760
DD 1800 8M	225	1800
DD 2000 8M	250	2000
DD 2400 8M	300	2400
DD 2600 8M	325	2600
DD 2800 8M	350	2800



Larghezze unificate W / Standardised W widths Standardbreiten W / Largeurs unifiées W Anchos unificados W		Larghezza manicotti / Sleeve width Muffenbreite / Largeur manchons Anchura de los manguitos	
[mm]		L_p [mm]	[mm]
40		1610 ÷ 5740	180
55			
85			

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	$14Z$	L_p [mm]
DD 1610 14M	115	1610
DD 1778 14M	127	1778
DD 1890 14M	135	1890
DD 2100 14M	150	2100

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L_p [mm]
DD 2310 14M	165	2310
DD 2450 14M	175	2450
DD 2590 14M	185	2590
DD 2800 14M	200	2800

Tipo / Type / Typ Type / Tipo	Z	L_p [mm]
DD 3150 14M	225	3150
DD 3500 14M	250	3500
DD 4578 14M	327	4578
DD 5740 14M	410	5740

Morskate®



Any questions? Please contact us.

Morskate Aandrijvingen BV

Oosterveldsingel 47A
7558 PJ Hengelo (Ov)
The Netherlands

NL

T +31 (0)74 - 760 11 11
info@morskateaandrijvingen.nl
www.morskateaandrijvingen.nl

DE

T +49 692 - 222 34 95
info@morskateantriebstechnik.de
www.morskateantriebstechnik.de

EN

T +31 (0)74 - 760 11 11
info@morskatedrivetechnology.com
www.morskatedrivetechnology.com